

STN	Elektrické spotrebiče pre domácnosť a na podobné účely Bezpečnosť Časť 2-34: Osobitné požiadavky na motorkompresory Zmena A12	STN EN IEC 60335-2-34/A12 36 1055
------------	--	---

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-34: Particular requirements for motor-compressors

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.

This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 10/25

STN EN IEC 60335-2-34 z júla 2023 sa bez tejto zmeny A12 môže používať do 31. 7. 2028.

Obsahuje: EN IEC 60335-2-34:2023/A12:2025

141218

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2025

Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii v znení neskorších predpisov.

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

**EN IEC 60335-2-
34:2023/A12**

July 2025

ICS 97.040.30

English Version

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-34:
Particular requirements for motor-compressors**

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité -
Partie 2-34: Exigences particulières pour les
motocompresseurs

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und
ähnliche Zwecke - Teil 2-34: Besondere Anforderungen für
Motorverdichter

This amendment A12 modifies the European Standard EN IEC 60335-2-34:2023; it was approved by CENELEC on 2025-06-16. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN IEC 60335-2-34:2023/A12:2025 (E)**Contents**

Page

European foreword.....	3
1 Modification to the Introduction.....	4
2 Modification to Clause 6, “Classification”	4
3 Modification to Clause 7, “Marking and instructions”.....	4
4 Modification to Clause 18, “Endurance”	4
5 Modification to Clause 22, “Construction”	5
6 Modification to annexes.....	5

European foreword

This document (EN IEC 60335-2-34:2023/A12:2025) has been prepared by CLC/TC 61 “Safety of household and similar electrical appliances”.

The following dates are fixed:

- latest date by which this document has to be (dop) 2026-07-31
implemented at national level by publication of an
identical national standard or by endorsement
- latest date by which the national standards (dow) 2028-07-31
conflicting with this document have to be withdrawn

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document is read in conjunction with EN IEC 60335-2-34:2023 and EN IEC 60335-2-34:2023/A11:2023.

The numbering system for European clauses, subclauses, notes, tables, figures and annexes that are additional to those in the IEC standard are prefixed with the letter “Z”.

This document has been prepared under a standardization request addressed to CENELEC by the European Commission. The Standing Committee of the EFTA States subsequently approves these requests for its Member States.

For the relationship with EU Legislation, see informative Annex ZZA and Annex ZZB, which are integral parts of this document.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users’ national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website.

EN IEC 60335-2-34:2023/A12:2025 (E)**1 Modification to the Introduction***Addition:*

This European Amendment A12 supplements or modifies the corresponding clauses of the standards below:

- EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023 (Part 1)
- EN IEC 60335-2-34:2023+A11:2023 (Part 2)

Additional requirements for appliances with power driven parts intended for commercial use are given in Annex ZE.

This European standard does not deal with any specific requirements on noise emitted from these appliances the generated noise is not considered to be a relevant hazard. Thus, the emission sound pressure level L_{pA} is considered to be $L_{pA} \leq 70 \text{ dB(A)}$.

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN